

A1.14 Daty kalendarzowe i święta



The basic dates and holidays

Święto	<i>(holiday)</i>	Karnawał	<i>(Carnival)</i>
Boże Narodzenie	<i>(Christmas)</i>	Wielkanoc	<i>(Easter)</i>
Wigilia	<i>(Christmas Eve)</i>	Świętowanie	<i>(celebration)</i>
Choinka Bożonarodzeniowa	<i>(Christmas tree)</i>	Potrawy wigilijne	<i>(traditional Christmas dishes)</i>
Świąteczne kolędy	<i>(Christmas carols)</i>	Barszcz	<i>(beetroot soup (borscht))</i>
Prezenty	<i>(gifts)</i>	Pierogi	<i>(pierogi (dumplings))</i>
Wesołych Świąt!	<i>(Merry Christmas!)</i>	Makowiec	<i>(poppy seed cake)</i>
Sylwester	<i>(New Year's Eve)</i>	Salatka jarzynowa	<i>(vegetable salad)</i>
Nowy Rok	<i>(New Year)</i>	Dekorować	<i>(to decorate)</i>
Szczęśliwego Nowego Roku!	<i>(Happy New Year!)</i>	Spendzać	<i>(to spend (time))</i>

1. Dialogue: Jun z Chin dopiero rozpoczął pracę w firmie w Krakowie i pyta Łucję o dni wolne

- Jun:** Widzę w kalendarzu, że podczas Bożego Narodzenia są aż dwa dni wolne. To jakiś błąd? *(I see on the calendar that there are actually two days off for Christmas. Is that a mistake?)*
- Łucja:** Nie. Mamy wolne pierwszy dzień Bożego Narodzenia – 25 grudnia – i drugi dzień, 26 grudnia. *(No. We have the first day of Christmas off — December 25 — and the second day, December 26.)*
- Jun:** Widziałem też, że w Wigilię, 24 grudnia, mamy wolne od godziny 15:00. *(I also saw that on Christmas Eve, December 24, we get time off starting at 3:00 PM.)*
- Łucja:** Tak. Wiele firm kończy pracę wcześniej, żeby ludzie mogli przygotować się do kolacji wigilijnej. *(Yes. Many companies finish earlier so people can prepare for the Christmas Eve dinner.)*
- Jun:** Super! Prawie trzy dni wolnego! *(Great! Almost three days off!)*
- Łucja:** Masz już plany? *(Have you made any plans yet?)*
- Jun:** Tak. Koleżanka zaprosiła mnie na Wigilię. *(Yes. A colleague invited me to their Christmas Eve dinner.)*
- Łucja:** Fajnie! Wesołych Świąt! *(Nice! Merry Christmas!)*

- Które dni są wolne w czasie Bożego Narodzenia?
 - 26 i 27 grudnia
 - 31 grudnia i 1 stycznia
 - 24 i 25 grudnia
 - 25 i 26 grudnia
- O której godzinie wiele firm kończy pracę w Wigilię?
 - O 15:00
 - O 12:00
 - O 8:00
 - O 18:00

1-d 2-a



2. Grammar: Giving the date

In Polish, dates can take different forms depending on the situation, such as 10 marca 2025 roku, w poniedziałek or w styczniu.

1. In Polish, dates are written by combining an ordinal number for the day with the month name in the genitive case: jedenasty sierpnia.

Forma (Form)	Przykład (Example)
pełna data (full date)	12 sierpnia 2023 (12 August 2023)
data bez roku (date without the year)	5 lipca (5 July)
data z dniem tygodnia (date with the day of the week)	Poniedziałek, 3 kwietnia (Monday, 3 April)
pytanie (question)	Jaki jest dziś dzień? Jest czwartek, 12 lipca. (What day is it today? It's Thursday, 12 July.)

- Wigilia jest 24 _____.
a. grudnia b. grudzień c. grudni d. grudniu
- Jaki jest dziś dzień? Jest czwartek, 5 _____.
a. lipce b. lipcu c. lipiec d. lipca
- Spotkajmy się w poniedziałek, 3 _____.
a. kwietny b. kwietniu c. kwietnia d. kwiecień
- Urlop biorę 12 sierpnia 2023 _____.
a. roka b. roku c. rok d. roku.

1. grudnia 2. lipca 3. kwietnia 4. roku

3. Exercises



1. Match each beginning with its correct ending.

- | | |
|---------------------|---|
| a. W Wigilię jemy | 1. składamy życzenia: Szczęśliwego Nowego Roku! |
| b. Dekoruję choinkę | 2. 31 grudnia. |
| c. Sylwester wypada | 3. barszcz z uszkami. |
| d. W Nowy Rok | 4. na dwa dni przed Bożym Narodzeniem. |

1-c: On Christmas Eve we eat beetroot soup with dumplings. **2-d:** I decorate the Christmas tree two days before Christmas. **3-b:** New Year's Eve is on December 31. **4-a:** On New Year's Day we say: "Happy New Year!"

2. Days off and holidays – information from the company intranet (Audio available in app)

Fill in the gaps: Nowy Rok, Wigilia, choinka, Wesołych Świąt, Boże Narodzenie, Sylwester, daty, dekorowanie

Na firmowym intranecie jest informacja o dniach wolnych w grudniu i styczniu. 24 grudnia (_____) to dni wolne. W kuchni firmowej stoi _____ bożonarodzeniowa. W piątek 20 grudnia po pracy organizujemy krótkie spotkanie: wspólne _____ sali i kawa.

1 stycznia (_____) firma pracuje normalnie do 16:00. Prośba do pracowników: jeśli planujesz urlop w czasie świąt, wpisz _____ w systemie do 10 grudnia. Życzenia dla pracowników: _____ i Szczęśliwego Nowego Roku.

The company intranet has information about days off in December and January. On December 24 (Christmas Eve) the office is open until 3:00 PM. December 25 and 26 (Christmas) are days off. There is a Christmas tree in the company kitchen. On Friday, December 20, after work we are organizing a short get-together: decorating the room together and coffee.

January 1 (New Year) is a day off. On December 31 (New Year's Eve) the company operates as usual until 4:00 PM. A request to employees: if you plan to take vacation during the holidays, enter the dates in the system by December 10. Seasonal wishes for employees: Merry Christmas and a Happy New Year.

3. Listen to the audio fragments and choose the correct solution.



- Kiedy jest spotkanie?
(When is the meeting?)
 - W niedzielę 2 stycznia o 9:00.
 - W poniedziałek 3 stycznia o 19:00.
 - W poniedziałek 3 stycznia o 9:00.
- Co mężczyzna zamawia na Wigilię?
(What is the man ordering for Christmas Eve?)
 - Barszcz i pierogi.
 - Makowiec i sałatkę jarzynową.
 - Prezenty i choinkę.

4. Choose the correct solution

1. W grudniu _____ choinkę w domu. *(In December I decorate the Christmas tree at home.)*
a. dekorujesz b. dekoruję c. dekorować d. dekoruję
2. W Wigilię _____ czas z rodziną. *(On Christmas Eve we spend time with our family.)*
a. spędacie b. spędzają c. spędzamy d. spędzam
3. 12 sierpnia _____ biuro na święta. *(On August 12 we decorate the office for the holidays.)*
a. dekorujemy b. dekorujecie c. dekorują d. dekoruję
1. dekoruję 2. spędzamy 3. dekorujemy

5. Role-play: Complete the dialogues



Marek *Ania, kiedy jest Wigilia? Chciałbym wziąć wolne w tym dniu.*
(pracownik): *(Ania, when is Wigilia? I'd like to take that day off.)*

Ania (koleżanka z biura): 1. _____

Marek *Dobrze, dziękuję za informację. Wesołych Świąt!*
(pracownik): *(Okay, thanks for the information. Merry Christmas!)*

Ania (koleżanka z biura): 2. _____

Example answers:

1. Wigilia jest 24 grudnia, a Boże Narodzenie 25 i 26 grudnia. 2. Wesołych Świąt, Marek!

6. Practice in pairs or with your teacher.

1. W pracy koleżanka pyta, kiedy masz wolne w grudniu i czy będziesz pracować w Wigilię. Odpowiedz krótko. (Użyj: Wigilia, w pracy, wolne)

2. Jesteś w sklepie przed świętami. Chcesz kupić dekoracje do domu. Powiedz, czego szukasz. (Użyj: choinka, dekoracje, mała/duża)

7. Write a short message (3 or 4 sentences) to a colleague at work saying when you want to take time off in December or January and how you plan to spend the holidays.

Chcę wziąć wolne od... do... / Mam urlop od... do... / W Wigilię spędzam czas z... / Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku!

Important verbs

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Dekorować *(to decorate)*

Czas teraźniejszy
dekoruję
dekorujesz
dekoruje
dekorujemy
dekorujecie
dekorują

Spędzać *(to spend)*

Czas teraźniejszy
spędzam
spędzasz
spędza
spędzamy
spędzacie
spędzają